

**Основная сессия 2000 года**

Нью-Йорк, 5 июля — 1 августа 2000 года

Пункт 7(е) повестки дня

**Вопросы координации, программ и
другие вопросы****Международное сотрудничество в области информатики****Доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. В настоящем докладе содержится информация о мероприятиях, проведенных Секретариатом, фондами и программами Организации Объединенных Наций после принятия Экономическим и Социальным Советом резолюции 1999/58, в которой Совет просил Генерального секретаря представить ему на его основной сессии 2000 года доклад об инициативах Специальной рабочей группы открытого состава по информатике. Совет вновь подчеркнул приоритетное значение которое он придает обеспечению простого, экономичного, незатрудненного и беспрепятственного доступа для государств — членов Организации Объединенных Наций и наблюдателей, через посредство, в частности, их постоянных представительств, к все большему числу автоматизированных баз данных и информационных систем и услуг Организации Объединенных Наций. Кроме этого, Совет подчеркнул важное значение улучшения электронного подключения через Интернет для всех государств-членов и совершенствования электронной почтовой связи между государствами-членами и организациями системы Организации Объединенных Наций.

2. В настоящем докладе приведена информация о различных мероприятиях в области информатики, о которых сообщали департаменты Секретариата, фонды и программы Организации Объединенных Наций.

**II. Деятельность Специальной
рабочей группы открытого
состава в связи с
необходимостью согласования
и совершенствования
информационных систем
Организации Объединенных
Наций в целях обеспечения их
оптимального использования и
доступности для всех государств—
членов****Мероприятия Технической
подгруппы**

3. В период с июля 1999 года по июнь 2000 года Техническая подгруппа провела 19 заседаний, на которых она рассмотрела большое число вопросов в области информационных технологий.

4. В 1997 и 1998 годах Группа сосредоточила основное внимание на услугах, которые Секретариат Организации Объединенных Наций призван оказывать постоянным представительствам в Нью-Йорке. В осуществлении своей задачи Секретариат предоставил оборудование и услуги для обеспечения полного подключения постоянных представительств к Интернету, системе хранения информации на оптических дисках Организации Объединенных Наций, электронной почте и Web-узлам.

5. Выполнив основные задачи, связанные с оказанием услуг постоянным представительствам, Техническая подгруппа в прошлом году изменила направление своей деятельности и сосредоточила внимание на более проблемных вопросах, один из которых, ставший предметом дискуссии в прошлом году, касался более широкого использования информационных технологий в контексте оказания услуг постоянным представительствам таким образом, чтобы это не ложилось чрезмерным бременем на небольшие представительства. Наряду с обсуждением и реализацией оперативных вопросов, связанных с услугами, которые оказывает Отдел информационно-технического обслуживания Управления централизованного вспомогательного обслуживания, Департамент по вопросам управления, проблемные вопросы, такие, как компьютерная проблема 2000 года, находились в центре внимания многих сессий. Ниже перечисляются некоторые основные вопросы, которые решались в период с июля 1999 года по июнь 2000 года.

6. **Готовность Секретариата к решению компьютерной проблемы 2000 года.** Рабочая группа стремилась заострить внимание государств-членов на компьютерной проблеме 2000 года. Она регулярно получала информацию о шагах, предпринимаемых Секретариатом и системой Организации Объединенных Наций в целом в целях решения этой проблемы. Отдел информационно-технического обслуживания предоставлял периодические доклады о достигнутом прогрессе, о планах на случай чрезвычайных ситуаций и о мерах, принятых в целях бесперебойного «перехода» всех компьютерных систем в 2000 год. В эти доклады была включена подробная информация о плане проверки Секретариатом 1 января 2000 года всех систем для обеспечения

того, чтобы все жизненно важные для Организации системы были функциональными в первый рабочий день года. Отдел сообщал также о специальных мерах, которые были приняты Организацией для обеспечения того, чтобы самые важные ее мероприятия, такие, как, например, чрезвычайные заседания Совета Безопасности, могли проводиться даже в случае серьезных сбоев в системах как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Была также представлена информация о сети телекоммуникаций, которая была создана на случай чрезвычайных ситуаций в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программой и которая соединяла Организацию Объединенных Наций, государства-члены и руководителей фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

7. **Решение компьютерной проблемы 2000 года.** Усилия Рабочей группы внесли свой вклад в успешное решение государствами-членами компьютерной проблемы 2000 года. Находившийся в Вашингтоне, округ Колумбия, Международный центр по сотрудничеству в решении компьютерной проблемы 2000 года поддерживал непрерывную телефонную связь с региональными координаторами на пути вступления 2000 года каждого часового пояса.

8. **Представление резолюции, посвященной компьютерной проблеме 2000 года.** Рабочая группа представила проект резолюции, озаглавленный «Глобальные последствия проблемы перекодировки дат в компьютерах в связи с 2000 годом». Эта резолюция была принята Генеральной Ассамблеей 15 декабря 1999 года (резолюция 54/114 Ассамблеи).

9. **Размещение архивов Международного центра по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года.** Одним из результатов международного сотрудничества в связи с компьютерной проблемой 2000 года явилось решение о сохранении созданной для этого сети. В этих целях к государствам-членам была обращена просьба представить имена представителей, которые будут выполнять функции национальных координаторов. Рабочая группа рассматривает финансовые аспекты сохранения

сети в рабочем состоянии в целях содействия обмену информационными технологиями.

Введение

10. В конце 1998 года Рабочая группа создала список адресатов электронной почты (сервер рассылки) (y2kcoord@undp.org.), с тем чтобы дать возможность вышеупомянутым координаторам из государств — членов Организации Объединенных Наций обмениваться информацией и согласовывать свои мероприятия. В начале 1999 года был подготовлен дополнительный список (y2ksteer@undp.org.), цель которого заключалась в содействии коммуникации между 10 национальными координаторами и представителями Организации Объединенных Наций и Всемирного банка. Эти координаторы вошли в руководящий Комитет, который возглавил Председатель Рабочей группы по информатике. В задачу Комитета входит контроль за ведением этого списка и за работой вновь созданного Международного центра по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года.

11. В апреле 1999 года ответственность за ведение этих двух списков адресатов и за обеспечение беспрепятственного доступа к ним была возложена на Международный центр по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года. Эти списки оказались чрезвычайно полезным инструментом для координации успешных международных мероприятий по решению компьютерной проблемы 2000 года. Списки, а также поддержка со стороны Рабочей группы сыграли важную роль в успешном проведении первого и второго международных совещаний национальных координаторов по компьютерной проблеме 2000 года, которые состоялись в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций соответственно в декабре 1998 года и в июне 1999 года.

Успехи в деле решения компьютерной проблемы 2000 года, июль 1999 года — январь 2000 года

12. В период после конференции и до конца 1999 года контакты между национальными координаторами, секторальными экспертами, Международным центром по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года и Рабочей группой поддерживались с помощью электронных средств связи. Одним из выводов, сделанных в контексте

этих усилий, стал вывод о пользе электронных средств связи (электронной почты, телефонной связи, факсимильной связи и Интернета) в плане оказания содействия координации международных мероприятий. Сервер рассылки электронной почты стал главным инструментом, который использовался в целях оказания поддержки деятельности национальных координаторов в контексте их усилий, направленных на решение компьютерной проблемы 2000 года. Рабочей группе, Международному центру по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года и более чем 400 адресатам этот список позволил:

a) принимать целенаправленные действия. Примерно каждые 10 дней рассылались сообщения, информирующие национальных координаторов о мерах, которые должны быть приняты;

b) получать ответную информацию на надежной основе. Список адресатов способствовал коллективному планированию, обеспечивая обмен документами о ситуации в международном масштабе и стратегиями проведения различных мероприятий (например, касавшихся системы представления отчетов о решении компьютерной проблемы 2000 года), которые рассылались в целях получения комментариев и предложений;

c) знакомиться с новой информацией. С помощью списка адресатов электронной почты национальных координаторов информировали о тех возможностях, которые у них имеются, в частности о возможности бесплатного получения технических услуг и услуг экспертов, новых инструментальных средств и эталонов, а также о наилучших Web-сайтах. С помощью списка адресатов региональные координаторы объявляли о графике проведения семинаров, а позднее об их итогах и результатах;

d) обеспечивать оказание поддержки на взаимной основе. Содействуя проведению между национальными координаторами диалога с помощью электронных средств связи, список адресатов дал им возможность обмениваться информацией о достижениях и оказывать помощь и поддержку друг другу.

Представление отчетов о мерах по решению проблемы перекодировки данных в компьютерах в связи с 2000 годом и соответствующие мероприятия, январь 2000 года

13. Неопределенность сыграла большую роль в качестве фактора, мотивировавшего создание не имеющего аналогов координационного механизма для наблюдения за событиями во всем мире в день перехода в новый год и после этой даты. На состоявшейся в июне 1999 года международной конференции национальные координаторы согласились следовать стандартной процедуре представления отчетности, которая была разработана Международным центром по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года. Специальная электронная страница Международного координационного центра стала главным инструментом, с помощью которого национальные координаторы обменивались информацией о статусе жизненно важной для их стран инфраструктуры.

14. Информация об этой электронной странице — о том, как она функционирует и как ее можно найти — распространялась среди национальных координаторов главным образом с помощью списка адресатов электронной почты. Через посредство этого списка национальным координаторам предлагали участвовать в трех рабочих испытаниях систем в сентябре, ноябре и декабре 1999 года.

15. В решающий момент благодаря перекодировке дат мир вступил в 2000 год, столкнувшись лишь с мелкими проблемами. Подготовительные мероприятия, заблаговременно проводившиеся национальными координаторами и Рабочей группой, принесли свои плоды. Успешно функционировала и упомянутая выше электронная страница Международного координационного центра. Она давала точную и надежную информацию по 159 странам, на долю которых приходилось 95 процентов населения земного шара. Кроме этого, Руководящий комитет провел ряд селекторных совещаний, причем почти в каждом из них участвовал Председатель Рабочей группы.

Меры, принимавшиеся в период после перекодировки дат в связи с проблемой 2000 года, январь — март 2000 года

16. После того, как в январе 2000 года стало очевидно, что компьютерная проблема 2000 года успешно решена, Руководящий комитет и адресаты электронной почты, включенные в нынешний список, согласились с тем, что следует создать два новых сервера рассылки (ITcoord@undp.org и ITsteer@undp.org) для оказания поддержки дальнейшему сотрудничеству между странами мира, нацеленному на распространение информационных и коммуникационных технологий и информации о той пользе, которую они приносят.

17. В ходе селекторного совещания 29 марта 2000 года Руководящего комитета Международного центра по сотрудничеству в решении проблемы 2000 года предложение Председателя Рабочей группы о том, чтобы бывшие сотрудники Международного центра продолжали проводить дискуссии, посвященные новым спискам адресатов электронной почты, и содействовали проведению таких дискуссий, было единодушно одобрено. Брюс Макконнелл, бывший директор Международного центра, являющийся в настоящее время президентом базирующейся в Вашингтоне компании «Макконнелл интернэшнл», согласился вести этот список при поддержке своего партнера Рослин Доктор.

Период дальнейшего роста, март — июль 2000 года

18. Благодаря мероприятиям, проводимым под руководством вышеуказанных лиц и Председателя Рабочей группы, число адресатов, включенных в сервер рассылки (ITcoord), увеличилось и в него вошли представители почти 120 стран. В этот список включаются лишь представители, назначаемые правительствами, и представители официальных международных организаций. Все контакты между правительствами в контексте этого списка носят конфиденциальный характер, если они не договариваются об ином.

19. Хотя многие нынешние представители активно участвовали в решении компьютерной проблемы 2000 года в рамках бывшего списка (y2Kcoord), некоторые представители могут фигурировать в нынешнем списке впервые, однако они не являются новичками в своем деле, поскольку занимались разработкой информационно-коммуникационных технологий для своих правительств. Все представители в настоящее время заняты решением

гораздо более серьезной проблемы, чем компьютерная проблема 2000 года, которая заключается в том, чтобы помочь их странам вступить в новый век объединенными в единую информационную сеть, стоящую на службе всех людей.

20. За непродолжительный период своего существования список адресатов электронной почты уже привлек к себе внимание и продемонстрировал, что структурированный обмен информацией между правительствами является необходимой, могучей и важной силой, способствующей:

а) увеличению числа адресатов. В настоящее время 117 стран (а первоначально их было 40) представлены в списке адресатов сотрудниками старшего звена своих правительств. Электронную страницу, содержащую список стран и соответствующих министерств, можно найти на электронной странице администраторов списка адресатов по адресу www.mccconnellinternational.com;

б) внедрению активного подхода. После того, как прокуроры Филиппин столкнулись с трудностями, разбирая дело о «любловном» компьютерном вирусе, администраторы списка обратились к своим адресатам с просьбой поделиться информацией о нынешнем состоянии «компьютерной» преступности в их странах. На июль 2000 года ответ дали свыше 40 стран, которые направили либо тексты своих соответствующих законов, либо заявления о том, что у них нет законодательства в этой области. Некоторые страны также представили подробную информацию о своих соответствующих планах деятельности в законодательной сфере. Все респонденты изъявляют большое желание ознакомиться с практикой других стран. Ответы, а также краткая информация о соответствующих законах и справка о наилучших практических методах деятельности будут вскоре помещены на одной из электронных страниц;

с) расширению обмена полезной информацией. Администраторы списка следят за тем, чтобы информация о возможностях в области информационно-коммуникационных технологий, таких, как возможность получения стипендий для учебы в университете компании «Моторола», была

доступна всей группе адресатов. Администраторы списка также направляли ранние предупреждения и информацию в связи с недавними «вирусными нападениями». Как те, так и другие меры получили высокую оценку многих страновых представителей.

21. **Партнерство с частным сектором.** Рабочая группа изучала возможности налаживания партнерских отношений между развивающимися странами и частным сектором в области информационно-коммуникационных технологий, уделяя основное внимание электронной торговле. Группа пригласила поделиться мнениями несколько экспертов, являющихся специалистами в этих вопросах.

22. **Будущие направления деятельности Рабочей группы.** Закончив выполнение своей главной задачи, заключавшейся в обеспечении полного подключения постоянных представительств Техническая подгруппа провела несколько дискуссий по вопросам, касавшимся ее будущих мероприятий и мандата. Ожидается, что будущий мандат Подгруппы будет определен после завершения работы Экономического и Социального Совета в рамках этапа заседаний высокого уровня по вопросам информационно-коммуникационных технологий.

23. **Форум для обмена информацией.** Заседания Технической подгруппы служат форумом для обмена информацией между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Особый интерес представляют следующие мероприятия:

а) Координационный комитет по информационным системам (ККИС), являющийся органом высокого уровня в структуре Административного комитета по координации (АКК), 8 ноября 1999 года провел презентацию, главной темой которой было использование и координация информационных технологий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

б) 21 марта 2000 года Департамент по экономическим и социальным вопросам информировал Техническую подгруппу о мероприятиях Группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 54/231 Генеральной Ассамблеи с целью консультировать Генерального секретаря по вопросу о роли информационно-

коммуникационных технологий в контексте глобализации и взаимозависимости;

с) 19 июня 2000 года было созвано специальное совещание Рабочей группы для информирования государств-членов о тех вопросах и рекомендациях, которые рассматриваются Группой экспертов Генерального секретаря, а также для того, чтобы дать государствам-членам возможность серьезно изучить их, с тем чтобы к тому времени, когда будут проводиться переговоры и приниматься решения, они уже имели глубокое представление о них;

d) Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций и другие органы Организации Объединенных Наций, такие, как ПРООН и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, регулярно обмениваются информацией и ресурсами с государствами-членами.

III. Меры, принятые Секретариатом в связи с вопросами, поднимавшимися в Рабочей группе

A. Мероприятия, проводимые Отделом информационно-технического обслуживания

24. Отдел информационно-технического обслуживания, предпринимая усилия по выполнению своей задачи, заключающейся в обеспечении подключения всех постоянных представительств, сотрудничал с Технической подгруппой Специальной рабочей группы открытого состава по информатике в целях более стабильного оказания и совершенствования предлагаемых услуг, связанных с Интернетом. В этих целях были проведены следующие основные мероприятия:

а) в сентябре 1999 года был завершен перевод системы электронной почты, Интернета, систем обслуживания Web-сайтов и систем, связанных со списком адресатов электронной почты, из системы undp.org в систему un.int. Отдел настроил по крайней мере один компьютер в каждом из представительств, с тем чтобы они имели доступ к системе un.int. Представительства

были уведомлены о постепенном и поэтапном отказе от использования системы ПРООН, с тем чтобы они имели достаточный запас времени для перевода данных из одной системы в другую;

b) на сегодняшний день представительством и их персоналу предоставлено более 500 счетов подключения к Интернету. Кроме этого, каждое представительство может обратиться с просьбой о предоставлении неограниченного числа счетов электронной почты. В настоящее время система un.int обслуживает примерно 1150 индивидуальных счетов электронной почты. На сегодняшний день имеется доступ ко всем постоянным представительством через единую адресную систему электронной почты;

с) оказываемая представительством помощь охватывает системы, которые были созданы для предотвращения сбоев в функционировании их систем электронной почты в случае преднамеренной или случайной лавинной адресации сообщений извне, с тем чтобы они могли в этом случае беспрепятственно продолжать свою повседневную работу. Отдел также установил дополнительные системы безопасности в целях предотвращения поступления по электронной почте незапрашиваемых сообщений и несанкционированного доступа к счетам электронной почты;

d) все Web-сайты были переведены в систему un.int. Каждому представительству были предоставлены коды доступа, а также возможность выбирать для обновления Web-сайтов либо программное обеспечение FrontPage, либо FTP. В настоящее время на сервере un.int имеется 70 сайтов, причем каждый из них регистрирует примерно 1000 посещений ежедневно;

e) Отдел также активно участвовал в подготовке и координации мероприятий по обеспечению готовности Центральными учреждениями к решению компьютерной проблемы 2000 года и периодически информировал Рабочую группу по мере того, как из других мест службы поступали ежемесячные доклады. В выходные дни перед новым 2000 годом все системы прошли успешную проверку на предмет их функциональной готовности;

f) 1963 персональных компьютера и принтера, потребность в которых отпала в

результате проведения в Организации Объединенных Наций программы замены электронного оборудования, были бесплатно переданы постоянным представительствам, которые обратились с просьбой об этом;

g) Отдел продолжал обеспечивать доступ к системе данных на оптических дисках Организации Объединенных Наций. В настоящее время этой системой пользуются 188 представительств, которые в общей сложности насчитывают 1069 пользователей, как из самих представительств, так и из столиц соответствующих государств;

h) Служба помощи продолжает оказывать техническую поддержку постоянным представительствам с 09 ч. 30 м. до 17 ч. 30 м. по обычным рабочим дням в Организации Объединенных Наций. В период с июля 1999 года по июнь 2000 года в Службу помощи представительствам поступило 1869 просьб об оказании технической поддержки;

i) Отдел продолжает обслуживать 24 компьютера, которые установлены в салоне для делегатов и в первом цокольном этаже здания Секретариата. Компьютеры обеспечивают прямой доступ к Интернету и предназначены только для обслуживания делегаций. Отдел занимается технической эксплуатацией оборудования, проводя дважды в день проверку всей аппаратуры и выполняя все необходимые работы по ремонту и обслуживанию. В салоне для делегатов для постоянных представительств также установлены два аппарата факсимильной связи.

В. Мероприятия Департамента по экономическим и социальным вопросам

25. Департамент по экономическим и социальным вопросам провел совещание Группы экспертов высокого уровня по вопросам использования информационных технологий в целях развития. Доклад совещания будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят пятой сессии. Департамент подготовил доклад Генерального секретаря по вопросу об использовании информационных технологий в целях развития для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом.

26. Департамент продолжает стратегически использовать ресурсы информатики в целях:

a) содействия участию основных партнеров в межправительственных процессах. Открыта электронная страница Экономического и Социального Совета, которую он ведет наряду с многочисленными другими тематическими страницами (например, по вопросам улучшения положения женщин, социального развития, устойчивого развития, а также финансирования в целях развития), где освещаются текущие глобальные переговорные процессы;

b) оказания государствам-членам помощи в обмене информацией в областях, связанных с развитием. Например, Департамент создал Онлайн-сеть региональных учреждений Организации Объединенных Наций по вопросам создания потенциала в области государственного управления и финансов (ЮНПАН), которая является одним из инструментов формирования потенциала в региональных учреждениях, призванных обеспечивать обмен информацией по вопросам государственной политики и управления и ее распространение;

c) повышения эффективности исследований и анализа для целей принятия политических решений. Например, Департамент разработал Систему экономической и социальной информации Организации Объединенных Наций (ЮНЕСИС), представляющую собой чрезвычайно обширную и авторитетную подборку статистических материалов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической, социальной и финансовой областях, а также в области развития. Доступ к системе обеспечивается в интерактивном режиме;

d) оказания поддержки мероприятиям в области управления и координации. Например, в целях контроля за осуществлением программ Департамент разработал комплексную систему информации о заседаниях и документации (ИМДИС), которая облегчит поиск и анализ информации об исполнении программ подразделениями Секретариата, а также подготовку доклада Генерального секретаря об исполнении программ, представляемого Генеральной Ассамблеей.

27. Другие многочисленные примеры использования ресурсов информатики в Департаменте можно найти в его интерактивном бюллетене по адресу: www.un.org/esa/desanews.

С. Мероприятия Департамента по политическим вопросам

28. Представленность Департамента по политическим вопросам в Интернете продолжает расширяться в таких областях, как оказание помощи в проведении выборов; доступ к документам о работе Совета Безопасности; и оказание поддержки Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Особое внимание уделяется содержанию и формату его Web-сайта в Интернете (www.un.org/Depts/dpa), а также интерактивному пополнению баз данных информацией, размещаемой в местных электронных досках объявлений.

29. Будучи в Организации Объединенных Наций координатором мероприятий по оказанию помощи в проведении выборов, Департамент управляет системой раннего оповещения о возможных мероприятиях по проведению выборов с помощью цифрового архива, содержащего просьбы представителей-резидентов о проведении мероприятий по наблюдению и профессиональной подготовке (electoral@un.org).

30. Департамент также занимается всеобъемлющей оценкой технических средств для систем по проведению выборов, включая использование биометрики в целях идентификации уникальных характеристик того или иного голосующего, таких, как характеристики глазного яблока, отпечатки пальцев и форма рук. Такие характеристики, хранящиеся в базе данных в цифровой форме, можно сравнивать с аналогичными характеристиками предполагаемых избирателей.

31. В целях оказания Совету Безопасности и его вспомогательным органам основной и секретариатской поддержки Департамент добавил посвященный деятельности Совета Безопасности раздел в свой Web-сайт и значительно изменил его навигационные и интерактивные характеристики.

32. Отдел по правам палестинцев Департамента внедрил систему распространения информации с

помощью электронной почты, которая охватывает тысячи получателей, включая представителей гражданского общества и научных кругов, а также систему интерактивной регистрации, которая позволяет регистрировать через Интернет участников международных конференций и других мероприятий, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций.

Д. Мероприятия Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию

33. На ежедневной основе Департамент ведет находящиеся на его Web-сайте версии Журнала Организации Объединенных Наций, списки документов и график заседаний. Формат всех этих документов, которые изначально распространялись в печатном виде, был изменен с тем, чтобы их можно было размещать в Интернете.

34. Департамент несет ответственность за размещение материалов в системе данных на оптических дисках. С начала 2000 года Департамент готовит документы Организации Объединенных Наций на всех официальных языках, используя программу MS WORD. Благодаря внедрению этой программы и формата PDF в качестве стандартных для системы данных на оптических дисках, все новые документы, помещаемые в систему, можно будет беспрепятственно находить на всех языках, включая арабский и китайский, после того, как в поисковую систему будет внесен ряд окончательных доработок.

Е. Деятельность Департамента общественной информации

35. Департамент общественной информации провел различные мероприятия, направленные на развитие технических аспектов распространения информации через Интернет. Департамент организовал 5–16 июля 1999 года в Абиджане в сотрудничестве с Международной организацией франкоязычных стран (МОФС) учебный семинар для 19 правительственных сотрудников по вопросам информации из франкоязычных стран Африки. Цель этого двухнедельного семинара заключалась в ознакомлении участников с

ресурсами, предлагаемыми системой Организации Объединенных Наций в Интернете, и оказании им технической помощи в представлении информационных ресурсов их собственных учреждений в Интернете. Семинар был призван стимулировать использование Интернета в качестве инструмента экономического и социального развития, в частности Организацией Объединенных Наций и МОФС, а также способствовать повышению информированности о ресурсах, предлагаемых в Интернете франкоязычными странами Африки, и расширению таких ресурсов. Аналогичный семинар — на французском и арабском языках — для Северной Африки и Ближнего Востока планируется провести в октябре 2000 года в Бейруте. (Дополнительную информацию об абиджанском семинаре можно получить в Интернете по адресу: www.un.org/french/Depts/dpi/Abidjan99)

36. Межучрежденческое библиотечное сообщество проводило активную работу в связи с первыми двумя рекомендациями в отношении сотрудничества между организациями системы и создания сети сообщества экспертов, содержащимися в докладе АКК (АСС/2000/4). Через Специальную целевую группу ККИС по библиотечным и информационным системам создается межучрежденческая библиографическая база данных и осуществляются инициативы, касающиеся библиотек-хранилищ, а также мелких и полевых библиотек самой системы. Сетевые компоненты Специальной целевой группы включают ежегодные совещания, действующий сервер списков и консорциум (работа которого координируется Библиотекой им. Дага Хаммаршельда Организации Объединенных Наций) для совместной закупки — со скидкой на оптовые закупки — услуг коммерческих онлайн-услуг.

37. Библиотека им. Дага Хаммаршельда сама занимается осуществлением ряда мероприятий, направленных на создание эффективного механизма сбора и распространения информации в рамках Организации Объединенных Наций и учреждений государств-членов, а именно:

а) осуществлением региональных учебных программ для сотрудников библиотек-хранилищ, которые нередко включают базовую подготовку по вопросам работы с компьютером и Интернетом, а

также доступ к электронной информации Организации Объединенных Наций;

б) организацией (базовой и специализированной) подготовки по вопросам работы с Интернетом для делегаций и сотрудников постоянных представительств государств-членов;

с) оказанием электронно-информационных услуг постоянным представительством;

д) осуществлением программы технического сотрудничества для мелких и полевых библиотек Организации Объединенных Наций, включая создание структуры базы данных для управления их фондами и разработку пособий по вопросам ведения документации и управления библиотеками.

Г. Деятельность Управления по координации гуманитарной деятельности

1. Электронное распространение информации Организации Объединенных Наций через Интернет

38. Web-сайт «ReliefWeb» предоставляет через Интернет информацию о гуманитарных потребностях и мероприятиях, связанных со стихийными бедствиями, сложными и другими чрезвычайными ситуациями. Этим Web-сайтом заведует Управление по координации гуманитарной деятельности. Оно стремится к укреплению потенциала сообщества в области срочного оказания гуманитарной помощи путем своевременного распространения достоверной информации о сложных чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях. Ежедневно обновляется информация о более чем 40 чрезвычайных ситуациях путем использования как национальных, так и международных источников, включая правительства, учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации, неправительственные организации, академические и научно-исследовательские институты и средства массовой информации. Пользователи имеют доступ к картографическому центру, спискам учебных материалов и пособий, разделам, касающимся раннего оповещения и чрезвычайных телекоммуникационных средств,

справочным гиперссылкам на библиотеки и энциклопедические данные по странам. Реорганизованный в 1999 году Web-сайт «ReliefWeb» продолжает внедрять новые кибернетические технологии, обеспечивая тем самым пользователям максимально возможный доступ и удобную навигацию, а также возможность срочного получения целевыми группами пользователей, в том числе государствами-членами, свежей информации.

2. Расширение доступа к информации и ее распространение внутри стран

39. В 1999 году Управление по координации гуманитарной деятельности, оказывающее в Косово поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев как ведущему гуманитарному учреждению в Косово, создало Гуманитарный общинный информационный центр (ГОИЦ). Помимо таких служб, как службы поддержания связи с неправительственными организациями и между гуманитарными и военными компонентами, в состав ГОИЦ входил ряд механизмов по разработке и распространению информационных материалов, включая справочный центр по системам географической информации, позволяющий анализировать данные, которыми обмениваются учреждения по оказанию помощи в Косово, и составлять карты на основе таких данных. Информация ГОИЦ распространяется через электронную почту и КД-ПЗУ, а также через Web-сайт, «ReliefWeb». Путем публикации в Интернете этой важной гуманитарной информации, обновляемой ГОИЦ в Косово, Управление по координации гуманитарной деятельности стремится обеспечить распространение достоверной информации как на местах, так и среди международного сообщества.

IV. Меры, принятые подразделениями, находящимися за пределами Центральных учреждений, фондами и программами в связи с вопросами, обсуждаемыми в Рабочей группе

А. Деятельность Группы пользователей информационными системами в Женеве

40. Группа пользователей информационными системами (ГПИС) женевского дипломатического корпуса представляет собой форум, в рамках которого базирующиеся в Женеве постоянные представительства с участием представителей от каждой региональной группы координируют совместно с международными организациями деятельность по удовлетворению потребностей в информационной технологии женевских представительств деятельность международных организаций в области информационной технологии. ГПИС занимается организацией для дипломатов подготовки в области информатики, распространением информации и обеспечением более широкого и эффективного использования электронных средств дипломатическим корпусом.

41. Основное направление деятельности ГПИС в прошедшем году заключалось в оказании содействия и предоставлении консультаций на этапе введения в действие Сети женевского дипломатического корпуса (СЖДК). Шестьдесят четыре постоянных представительства в Женеве уже подключены к сети СЖДК, предназначенной для расширения обмена информацией между международными организациями и государствами-членами, преследует цель устранить ограничения, с которыми сталкиваются многие представительства, особенно из развивающихся и наименее развитых стран, желающих подключиться к Интернету и использовать его электронные ресурсы. Помимо обеспечения более быстрого и постоянного доступа к информационным базам международных организаций и к Интернету, СЖДК дает возможность объединить стратегии, что может позволить значительно сократить расходы на распространение информации, упростить доступ к документации, компьютеризировать совместную работу, организовывать видеоконференции и высококачественные прямые телетрансляции из залов заседаний.

42. СЖДК, как ее представляет себе ГПИС, позволит использовать сетевые инструменты и технологии в учебной и вспомогательной деятельности, нацеленной на удовлетворение потребностей представительств. Она

предусматривает, в частности, оказание услуг в межорганизационной сети, предоставление консультаций и помощи представительствам, которые не пользуются услугами стандартных коммерческих сетей.

В. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

43. На Web-сайт Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (www.unhchr.ch) ежемесячно поступает в среднем 3 миллиона запросов от более чем 150 стран со всех континентов. Общий объем доступной документации составляет примерно 28 000 файлов на английском, испанском и французском языках. К Web-страницам добавились прямые радиотрансляции, посвященные специальным мероприятиям, например пятьдесят шестой сессии Комиссии по правам человека.

44. Ценным инструментом для пользователей Web-сайтом стала электронная почта Управления, расположенная по адресу webadminhchr@unog.ch, поскольку она позволяет всем желающим в любой точке мира связаться с сотрудниками Управления, прислать материалы по правам человека и получить своевременный ответ на различные вопросы.

С. Деятельность Объединенной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД)

45. Web-сайт Объединенной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ЮНАИДС) в Интернете (www.unaids.org) превратился в крупную базу данных о работе Программы и ее спонсоров, а также партнеров на местах. Сайт открывает доступ к библиотеке публикаций ЮНАИДС всем желающим и обеспечивает распространение информации среди конкретных целевых групп. Число посещений нового и усовершенствованного

Web-сайта значительно возросло, главным образом благодаря тому, что в результате изменения дизайна и структуры этого сайта им стало удобнее пользоваться.

46. ЮНАИДС приступила к осуществлению проекта «e-Workspace», предусматривающего создание закрытого и безопасного сайта, на котором можно будет выполнять определенные функции совместной работы, такие, как обмен важнейшей документацией и ее обзор, координация и планирование заседаний и разработка стратегий. Проект даст возможность обмениваться информацией и знаниями в целях использования накопленного опыта спонсоров и партнеров. С его помощью процессы обмена знаниями можно будет внедрять в страновые мероприятия. Базирующийся в Интернете проект «e-Workspace» находится в настоящее время на предварительной стадии осуществления и будет полностью завершен, как планируется, к концу 2000 года.

Д. Деятельность Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

47. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов обеспечивает вспомогательное обслуживание проектов, включая выполнение исполнительных и административных функций в рамках проектов, для широкого круга клиентов Организации Объединенных Наций. Учреждения и организации напрямую представляют проекты глобальному сообществу. Некоторые проекты, осуществляемые Управлением, освещаются на его публичном Web-сайте (www.unops.org) и, в частности, на странице, посвященной его ежегодному докладу.

48. Web-сайт Управления дает также консультантам и компаниям возможность зарегистрироваться в реестрах Управления и ознакомиться с текущей информацией о возможностях трудоустройства и приглашениях принять участие в торгах.

49. В качестве одного из спонсоров конференции и семинара по вопросам оказания помощи и торговли, состоявшихся в Нью-Йорке, Управление заведует Web-сайтом (www.aidandtrade.com), на котором участники могут получить

соответствующую информацию и зарегистрироваться для участия в конференции и семинарах. Когда будут завершены резюме основных событий в работе конференции и подготовлены ее итоговые документы, они будут на Web-сайте Управления.

50. В 2000 году Управление проводит реорганизацию своих сайтов во внутриорганизационной и межорганизационной сетях в целях более быстрого предоставления его партнерам точной информации о деятельности по проектам; эта работа продолжится в 2001 году.

Е. Деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций

51. На страновом уровне ПРООН ориентируется на решение ряда задач в области информационных и коммуникационных технологий, опираясь на мероприятия, о которых говорилось в предыдущем докладе Генерального секретаря (E/1999/44), включая следующие задачи:

а) обеспечение доступа на страновом уровне к основной информации, знаниям и наиболее эффективной практике;

б) содействие улучшению положения с точки зрения подключения и обеспечения доступа;

в) создание Web-сайтов для распространения информации по вопросам развития;

г) содействие развитию и расширению прав и возможностей с помощью информационных технологий;

е) создание сетей в развивающихся странах;

ф) поддержка технического сотрудничества на региональном уровне.

52. В рамках своих усилий по обеспечению доступа к информации на страновом уровне ПРООН создала Web-сайты, выступающие в роли «информационных брокеров». Будучи задуманы как своего рода «универсальный магазин», эти сайты с помощью четкой системы гиперссылок предоставляют доступ к большому объему практической информации, соответствующим информационным материалам, учебным планам и вариантам решения по весьма разнообразным

аспектам устойчивого развития людских ресурсов через передовые статьи и многочисленные гиперссылки.

53. Ключевыми сайтами, которые находятся в ведении Бюро по вопросам политики в области развития ПРООН, являются Web-сайт INF021 по адресу www.undp.org/info21 и Web-сайт Программы создания сетей по вопросам устойчивого развития по адресу www.sdn.undp.org. Эти сайты были объединены и включены в другой международный сайт, расположенный по адресу www.knowledgebroker.org. Вместе эти Web-сайты составляют глобальное хранилище информации по вопросам развития и предлагают варианты решения различных проблем для местных общин, правительств, лиц, занимающихся практическими вопросами развития, научных работников, неправительственных организаций и частного сектора, особенно малого и среднего бизнеса. Они сокращают время поиска (который в противном случае был бы длительным) в Интернете соответствующей информации, являющейся неизменно дорогостоящей, а зачастую недоступной по цене.

54. На специальных тематических подсайтах сайта INFO21 хранятся подробные материалы и информация по правам человека, проблеме 2000 года, вопросам электронной торговли и управления Интернетом. Другие сайты ведут Специальная группа по техническому сотрудничеству между развивающимися странами и Субрегиональный фонд ресурсов (СФР), и войти в них можно через центральный Web-сайт ПРООН (www.undp.org/toppages/discover/index.html). Система СФР была создана в 1997 году в целях оказания основной поддержки страновым отделениям ПРООН в их работе по программам. Представляя собой инициативу в области управления информацией, эта система призвана полностью задействовать ключевой актив ПРООН — базу знаний ее обширной сети страновых отделений на основе оптимального использования уже существующего, но разбросанного по всему миру потенциала этой организации. Ее мандат включает создание информационных сетей; определение и пропаганду наиболее эффективной практики; техническую поддержку; и предоставление справочных услуг. В

настоящее время имеется девять региональных СФР и один Всемирный центр связи в Нью-Йорке.

55. За последний год было создано 10 глобальных и региональных тематических и подтематических информационных сетей в целях совершенствования процесса передачи информации и знаний в рамках ПРООН и расширения связей между страновыми отделениями, а также между страновыми отделениями и штаб-квартирой. Эти сети, курируемые персоналом Всемирного центра связи и региональных СФР, содержат информацию по таким вопросам, как информационная технология в целях развития, управление, права человека, окружающая среда, нищета и социальное развитие, микрофинансирование/мелкие и средние предприятия, национальные доклады о развитии человека и координация помощи, а также вопросы регионального значения.

56. Кроме того, во внутриорганизационной сети был создан сайт «Информационная связь», через который страновые отделения получают доступ к основным важным ресурсам и который служит в качестве базовой Web-страницы для различных сетей, причем каждая из них имеет свой собственный информационно-справочный раздел. Региональные СФР также имеют свои собственные Web-сайты, которые обеспечивают внешний доступ к партнерам ПРООН в области развития в регионе, а также содержат конкретную информацию по регионам. На сайте «Информационная связь» находится также база данных СФР, которая в настоящее время имеет модули, содержащие информацию об экспертах и координаторах и другую текстовую информацию. Другие модули находятся на стадии разработки. Что касается деятельности в области информационной технологии в целях развития, то в декабре 1999 года была создана Справочная сеть СФР по информационной технологии в целях развития (ССИТ), которая охватывает теперь более 150 сотрудников ПРООН, занимающихся вопросами информационной технологии в целях развития. Примерно 80 процентов членов Сети составляют сотрудники на местах, а остальную часть — сотрудники штаб-квартиры, включая сотрудников программ ПРООН, касающихся глобальной и региональной деятельности в области информационной технологии в целях развития.

57. Задача Азиатско-Тихоокеанской программы распространения информации по вопросам развития (АПДИП) заключается в осуществлении последовательной стратегии освоения потенциала новых информационных и коммуникационных технологий в области устойчивого развития людских ресурсов. Программа преследует три взаимосвязанные цели: а) освоение информационных и коммуникационных технологий в целях развития и стимулирования развития принимающих стран; б) координация нынешних и будущих инициатив ПРООН в области информационных и коммуникационных технологий в регионе; и в) содействие расширению программ создания сетей по вопросам устойчивого развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

58. К числу важных достижений АПДИП относятся а) организация и начало работы первого поставщика услуг в Интернет в Бутане и завершение такого процесса в Тувалу; б) создание сетевых академий АПДИП СИСКО; в) организация мобильных групп по обеспечению доступа к Интернету в сельских школах; г) проведение семинаров по вопросам политики в области информационной технологии в Азиатско-Тихоокеанском регионе; д) разработка национальной политики и стратегий в области информационной технологии для стран Азиатско-Тихоокеанского региона; е) разработка региональной программы создания хост-серверов; и г) предоставление в распоряжение региональных программ хост-серверов, что позволяет свести к минимуму расходы на базирующиеся в Интернете службы, такие, как «Всемирная паутина», группы обмена новостями, электронная почта и базы данных.

59. АПДИП оказала помощь операции Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в подключении к Интернету из Дили через спутниковую связь. Созданная таким образом служба стала первым поставщиком услуг в Интернет в этой стране, и она будет в конечном счете передана в распоряжение правительства. АПДИП намерена также организовать подготовку по вопросам, касающимся информационных технологий и развития сетей, в рамках деятельности ПРООН по созданию потенциала.

60. Специальная группа ПРООН по техническому сотрудничеству между развивающимися странами воспользовалась возможностями, открывшимися благодаря новой информационной технологии, для создания широкой информационной сети по линии Юг-Юг. В основе этой сети лежит информационная система, предназначенная для технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) и известная как «Всемирная паутина информации в целях развития» (ВПИР). Она содержит сегодня огромное количество тематической информации и предлагает на выбор четыре онлайн-службы. Первая из них — Онлайновая служба ВПИР — содержит информацию об учреждениях, экспертах и наиболее эффективной практике в области сотрудничества в целях развития на Юге. Онлайновая служба ВПИР, созданная в сотрудничестве с партнерами в Бразилии, в настоящее время обеспечивает доступ к более чем 43 000 экспертов, 10 000 учреждений и более чем 130 новаторским центрам информации через гиперссылки на 20 других баз данных в Африке, Азии, Латинской Америке и Восточной Европе.

61. Дискуссионный форум ВПИР способствует проведению онлайн-дискуссий и созданию сетей по широкому кругу вопросов, касающихся сотрудничества по линии Юг-Юг. Совместно с компанией «КОМКАСТ, инк.» (Республика Корея) Служба новостей ВПИР на ежедневной основе передает важные новости по отдельным вопросам, касающимся развития и сотрудничества по линии Юг-Юг. Служба интерсвязи ВПИР оказывает основным партнерам на Юге помощь в разработке их собственных платформ в Интернете в целях выявления и индексации имеющейся у них и у других сторон соответствующей информации и обеспечения к ней доступа. Например, Африканская академия наук пользуется этой службой для подключения к сети 1600 своих членов из числа африканских ученых и инженеров. Тридцать четыре национальных координатора в области ТСРС (главным образом в наименее развитых странах) также получали поддержку в разработке национальных Web-сайтов ТСРС в рамках системы ВПИР.

62. ПРООН осуществляет в настоящее время 138 проектов общей стоимостью более

362 млн. долл. США в рамках сектора коммуникации и информации АКК.

Г. Деятельность Европейской экономической комиссии

63. Web-сайт Европейской экономической комиссии (ЕЭК) (www.unecsc.org) был создан в конце 1995 года и находится на сервере Международного вычислительного центра Организации Объединенных Наций. Главная цель создания сайта заключалась в содействии распространению документации заседаний начиная с Конференции статистиков европейских стран. Основными клиентами службы являлись национальные статистические управления. Служба была постепенно расширена и стала предоставлять информацию и отрывки из периодических и непериодических статистических изданий и некоторые статистические данные вместе с гиперссылками на базы данных других отделов ЕЭК и на национальные и международные статистические учреждения, действующие в регионе ЕЭК.

64. Группа по деятельности в области народонаселения открыла свой Web-сайт в 1996 году. Его задача заключалась в облегчении обмена демографическими данными, их распространения и сбора и расширении контактов с научно-исследовательскими институтами в области демографии и народонаселения. В сотрудничестве с Сетью Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения (ПОПИН) Группа содействует и способствует деятельности по созданию Web-сайтов ПОПИН в странах с экономикой переходного периода и координирует такую деятельность.

65. В 1998 году Отдел экономического анализа приступил к публикации в Интернете «Обзора экономического положения Европы» в различных загружаемых форматах. Кроме того, на Web-сайте Отдела предоставляются информация и услуги делегациям, участвующим в весеннем семинаре ЕЭК, и информация о прениях, проводимых в первый день ежегодного совещания ЕЭК, путем публикации материалов, заранее предоставляемых ораторами. Распространение информации через Интернет позволяет ускорить процедуру регистрации для участия в семинаре.

66. Web-сайт Группы по координации оперативной деятельности используется для распространения информации о ее деятельности, осуществляемой совместно с субрегиональными группами и в рамках инициатив и программ (например, Организации Черноморского экономического сотрудничества, Центральноевропейской инициативы, Содружества Независимых Государств, Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе и Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии), публикации списка предстоящих и завершенных мероприятий, которые организует Группа (например, информационные бюллетени, краткая и в некоторых случаях полная информация о взносах, включая тематические исследования), публикации заключительных докладов и т.д.; и создания виртуальных сетей (например, сети по координаторам мелких и средних предприятий в странах — участниках Организации Черноморского экономического сотрудничества и Центральноевропейской инициативы).

67. В период с января 1998 года по декабрь 1999 года общее число запрошенных страниц увеличилось в 10 раз, достигнув в среднем 19 500 страниц в день. ЕЭК решила пересмотреть свои задачи в Интернете. Была определена целевая аудитория, которая была затем разделена на четыре основные группы: правительственные организации государств-членов, научные работники, журналисты и население региона. Web-сайт ЕЭК в настоящее время реорганизуется в целях более эффективного удовлетворения потребностей этих групп. Он был поделен на разделы, соответствующие основной программе работы Комиссии. В конце 1999 года были внесены изменения в базовую Web-страницу ЕЭК, с тем чтобы более полно отразить новую структуру и облегчить доступ к соответствующей информации для каждой категории посетителей.

68. Помимо своего Web-сайта, ЕЭК широко пользуется сервером списка адресатов в целях поощрения удобного и регулярного поддержания связи между членами рабочих групп. Эта услуга будет улучшена после добавления дискуссионного Web-форума. Рассматривается также вопрос об установлении видеоконференционной связи через настольные компьютеры.

69. Интернет превратился в крайне важную инфраструктуру, которой ЕЭК пользуется для предоставления своих информационных услуг. Он также становится главным механизмом, с помощью которого Комиссия поддерживает связь с учреждениями стран-членов и организациями-партнерами. Он позволяет значительно ускорить обмен информацией между членами рабочих групп.

Г. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

70. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) продолжала использовать информационные технологии для сбора и распространения информации, о чем говорится в нижеприведенных пунктах.

71. В рамках деятельности по эффективному обслуживанию своих руководящих органов ЮНЕП использует электронную почту для распространения расписаний заседаний, повесток дня и информационно-справочных документов среди постоянных представительств в Найроби (имеющих доступ к электронной почте) и членов своих руководящих органов, а именно Комитета министров и должностных лиц высокого уровня и Совета управляющих.

72. В целях распространения общей и тематической информации среди государств-членов и населения ЮНЕП разработала сеть Web-сайтов, ко всем из которых можно получить доступ через ее главную страницу по адресу www.unep.org. На сайтах содержится информация о деятельности по программам/проектам; продукции и услугам; мероприятиях, организуемых средствами массовой информации и общественностью; работе сессии Совета управляющих и т.д. Кроме того, ЮНЕП публикует на своих сайтах доступные для загрузки основные издания, а также объявления о вакансиях. Потенциальные участники могут получить на этих сайтах информацию о расписании экологических мероприятий.

73. Одним из основных компонентов работы ЮНЕП является предоставление авторитетной научно-технической информации своим членам. С этой целью ЮНЕП продолжает разрабатывать различные базы данных — от географических баз

данных до хранилищ документации, содержащей технические руководящие принципы и доклады, информацию о наиболее эффективной практике и т.д., по всему диапазону экологических тем. Обеспечивая возможности для доступа к таким базам данных и проведения на них поиска через Интернет в рамках своей сети Web-сайтов, ЮНЕП продолжает распространять аналогичную информацию на КД-ПЗУ среди тех стран, которые имеют ограниченный доступ к Интернету.

74. ЮНЕП использует также свои Web-сайты для онлайн-ового сбыта ряда своих публикаций; проведения электронных форумов по тематическим областям в целях ознакомления с мнениями специальных целевых групп по вопросам, касающимся окружающей среды и работы ЮНЕП; и содействия онлайн-овой регистрации и назначениям в рамках ее информационно-пропагандистской деятельности. Кроме того, в связи с информационно-пропагандистской деятельностью и в целях предоставления ответов на запросы ЮНЕП обеспечивает функционирование серверов списков, которые способствуют поддержанию эффективной связи с координаторами.

75. В целях обеспечения всеобъемлющего охвата экологической деятельности и информации Web-сайты ЮНЕП поддерживают связи с соответствующими секретариатами конвенций, организациями-партнерами и ее сетью сотрудничающих центров в рамках правительственных и неправительственных организаций.

76. ЮНЕП обладает системой видеоконференционной связи, которой она пользуется для участия в заседаниях, проводимых Секретариатом Организации Объединенных Наций, а также для проведения заседаний совместно со своими отделениями в Женеве и Париже. В целях сокращения своих телекоммуникационных расходов ЮНЕП в партнерстве с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби приступила к изучению возможности использования Интернета для передачи факсимильных сообщений.

IV. Заключительные замечания

77. Рабочая группа в сотрудничестве с Отделом информационно-технического обслуживания,

фондами, программами, ГПИС и департаментами и подразделениями, находящимися за пределами Центральными учреждениями, продолжала совершенствовать и расширять электронно-информационные услуги, предоставляемые государствам-членам и постоянным представительством, и обеспечивать, чтобы при этом использовались самые современные технологии. Департаменты Секретариата, фонды и программы активизировали свои усилия в целях предоставления информации в электронной форме правительствам и населению в целом, поощрения подключения к Интернету и применения информационной технологии для облегчения обмена информацией, знаниями и опытом.